

Ediția
în limba română

Legislație

Anul 50
26 iunie 2007

Cuprins

I *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie*

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 719/2007 al Consiliului din 25 iunie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 234/2004 de impunere a anumitor măsuri restrictive împotriva Liberiei ...** 1
- Regulamentul (CE) nr. 720/2007 al Comisiei din 25 iunie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 2
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 721/2007 al Comisiei din 25 iunie 2007 de adaptare a Regulamentului (CE) nr. 884/2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului privind finanțarea din Fondul European de Garantare Agricolă (FEGA) a măsurilor de intervenție sub forma depozitării publice și contabilizarea operațiunilor de depozitare publică de către agențiile plătitoare ale statelor membre, ca urmare a aderării Bulgariei și a României la Uniunea Europeană** 4
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 722/2007 al Comisiei din 25 iunie 2007 de modificare a anexelor II, V, VI, VIII, IX și XI la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor reglementări pentru prevenirea, controlul și eradicarea anumitor forme transmisibile de encefalopatie spongiformă ⁽¹⁾** 7

II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

Consiliu

2007/438/CE:

- ★ **Decizia Consiliului din 18 iunie 2007 de modificare a Deciziei 2001/264/CE de adoptare a regulamentului de securitate al Consiliului** 24

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

Comisie

2007/439/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 25 iunie 2007 de modificare a Deciziei 2004/452/CE de stabilire a listei organismelor ai căror cercetători pot fi autorizați să acceseze date confidențiale în scopuri științifice** [notificată cu numărul C(2007) 2565] ⁽¹⁾ 30

2007/440/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 25 iunie 2007 de abrogare a Deciziei 2005/704/CE a Comisiei de acceptare a unui angajament oferit în cadrul procedurii antidumping privind importurile de anumite cărămizi de magnezie originare din Republica Populară Chineză** 32

Aviz către cititori (A se vedea coperta a treia)



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 719/2007 AL CONSILIULUI

din 25 iunie 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 234/2004 de impunere a anumitor măsuri restrictive împotriva Liberiei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolele 60 și 301,

având în vedere Poziția comună 2007/400/PESC din 11 iunie 2007 privind încetarea anumitor măsuri restrictive impuse împotriva Liberiei ⁽¹⁾,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Poziția comună 2004/137/PESC din 10 februarie 2004 privind unele măsuri restrictive împotriva Liberiei ⁽²⁾ prevedea punerea în aplicare a măsurilor stabilite prin Rezoluția 1521 (2003) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite cu privire la Liberia, inclusiv, printre altele, interzicerea importului de diamante brute din Liberia. Interdicția a fost reînnoită recent prin Poziția comună 2007/93/PESC din 12 februarie 2007 de modificare și reînnoire a Poziției comune 2004/137/PESC ⁽³⁾ pentru o perioadă de șase luni. La 27 aprilie 2007, Consiliul de Securitate al ONU a adoptat Rezoluția 1753 (2007). Acesta a decis, printre altele, încetarea măsurilor restrictive privind diamantele provenind din Liberia. În consecință, Liberia a fost admisă începând din data de 4 mai 2007 în

sistemul procedurii de certificare Kimberley. Prin urmare, Liberia ar trebui să fie înscrisă în lista de participanți din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 2368/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 de punere în aplicare a sistemului procedurii de certificare Kimberley privind comerțul internațional cu diamante brute ⁽⁴⁾.

- (2) Regulamentul (CE) nr. 234/2004 al Consiliului ⁽⁵⁾ interzice, printre altele, importul de diamante brute din Liberia.
- (3) Articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 234/2004 prin care se interzice importul în Comunitate de diamante brute din Liberia și articolul 6 alineatul (3) prin care se interzice eludarea respectivei interdicții ar trebui, așadar, să fie abrogate cu efect retroactiv de la 27 aprilie 2007,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Alineatele (1) și (3) din articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 234/2004 se abrogă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Acesta se aplică de la 27 aprilie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 25 iunie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

A. SCHAVAN

⁽¹⁾ JO L 150, 12.6.2007, p. 15.

⁽²⁾ JO L 40, 12.2.2004, p. 35. Poziție comună, modificată ultima dată și reînnoită prin Poziția comună, 2007/93/PESC (JO L 41, 13.2.2007, p. 17).

⁽³⁾ JO L 41, 13.2.2007 p. 17.

⁽⁴⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 28. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 613/2007 al Comisiei (JO L 141, 2.6.2007, p. 56).

⁽⁵⁾ JO L 40, 12.2.2004, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1819/2006 (JO L 351, 13.12.2006, p. 1).

REGULAMENTUL (CE) NR. 720/2007 AL COMISIEI**din 25 iunie 2007****de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3223/94 al Comisiei din 21 decembrie 1994 de stabilire a normelor de aplicare a regimului de import pentru fructe și legume ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 3223/94 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a sumelor forfetare la import din țările terțe, pentru produsele și termenele menționate în anexa acestuia.

- (2) În conformitate cu criteriile menționate anterior, sumele forfetare la import trebuie stabilite la nivelurile prevăzute în anexa la prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Sumele forfetare la import prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 3223/94 sunt stabilite așa cum este indicat în tabelul din anexă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 26 iunie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 386/2005 (JO L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANEXĂ

la Regulamentul Comisiei din 25 iunie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)		
(Cod NC)	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Suma forfetară la import
0702 00 00	MA	41,5
	MK	39,3
	TR	96,0
	ZZ	58,9
0707 00 05	JO	159,1
	TR	152,1
	ZZ	155,6
0709 90 70	TR	88,0
	ZZ	88,0
0805 50 10	AR	49,6
	TR	92,6
	UY	68,9
	ZA	59,5
	ZZ	67,7
0808 10 80	AR	91,1
	BR	93,8
	CA	102,7
	CL	84,7
	CN	80,2
	CO	90,0
	NZ	97,7
	US	108,0
	UY	91,5
	ZA	101,5
	ZZ	94,1
0809 10 00	TR	206,1
	ZZ	206,1
0809 20 95	TR	275,3
	US	382,9
	ZZ	329,1
0809 30 10, 0809 30 90	CL	101,4
	ZA	88,5
	ZZ	95,0
0809 40 05	IL	251,9
	ZZ	251,9

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 721/2007 AL COMISIEI

din 25 iunie 2007

de adaptare a Regulamentului (CE) nr. 884/2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului privind finanțarea din Fondul European de Garantare Agricolă (FEGA) a măsurilor de intervenție sub forma depozitării publice și contabilizarea operațiunilor de depozitare publică de către agențiile plătitoare ale statelor membre, ca urmare a aderării Bulgariei și a României la Uniunea Europeană

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de aderare a Republicii Bulgaria și a României,

având în vedere Actul de aderare a Republicii Bulgaria și a României, în special articolul 56,

întrucât:

- (1) Sunt necesare anumite modificări tehnice în anexele IV și VI la Regulamentul (CE) nr. 884/2006 al Comisiei ⁽¹⁾ ca urmare a aderării Bulgariei și a României la Uniunea Europeană.
- (2) Trebuie stabilite ratele de referință ale dobânzilor prevăzute la punctul I.2 din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 884/2006, necesare Bulgariei și României pentru a calcula costurile de finanțare care vor fi rambursate statelor membre în cauză pentru operațiunile lor de depozitare publică, precum și perioada de referință 2007 pentru Bulgaria și România pentru calcularea costurilor standard care vor fi rambursate statelor

membre în cauză pentru operațiunile lor de depozitare publică pentru anul bugetar 2008.

- (3) Regulamentul (CE) nr. 884/2006 trebuie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 884/2006 se modifică după cum urmează:

1. Apendicele la anexa IV se înlocuiește cu textul anexei I la prezentul regulament.
2. Punctul 1 al punctului I din anexa VI se înlocuiește cu textul anexei II la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membre al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 171, 23.6.2006, p. 35.

ANEXA I

„Apendice

Rate de referință ale dobânzilor menționate în anexa IV

1. Bulgaria
Sofia interbank borrowing offered rate la trei luni (SOFIBOR)
 2. Republica Cehă
Prague interbank borrowing offered rate la trei luni (PRIBOR)
 3. Danemarca
Copenhagen interbank borrowing offered rate la trei luni (CIBOR)
 4. Estonia
Talin interbank borrowing offered rate la trei luni (TALIBOR)
 5. Cipru
Nicosia interbank borrowing offered rate la trei luni (NIBOR)
 6. Letonia
Riga interbank borrowing offered rate la trei luni (RIGIBOR)
 7. Lituania
Vilnius interbank borrowing offered rate la trei luni (VILIBOR)
 8. Ungaria
Budapest interbank borrowing offered rate la trei luni (BUBOR)
 9. Malta
Malta interbank borrowing offered rate la trei luni (MIBOR)
 10. Polonia
Warszawa interbank borrowing offered rate la trei luni (WIBOR)
 11. România
Bucharest interbank borrowing offered rate la trei luni (BUBOR)
 12. Slovenia
Slovenian interbank borrowing offered rate la trei luni (SITIBOR)
 13. Slovacia
Bratislava interbank borrowing offered rate la trei luni (BRIBOR)
 14. Suedia
Stockholm interbank borrowing offered rate la trei luni (STIBOR)
 15. Regatul Unit
London interbank borrowing offered rate la trei luni (LIBOR)
 16. Pentru celelalte state membre
Euro interbank borrowing offered rate la trei luni (EURIBOR)”
-

ANEXA II

- „1. Sumele standard aplicabile pe întreg teritoriul Comunității vor fi stabilite pentru fiecare produs în parte, pe baza celor mai scăzute costuri reale înregistrate pe durata unei perioade de referință care începe la data de 1 octombrie a anului n și se încheie la data de 30 aprilie a anului următor. Pentru anul bugetar 2008, perioada de referință pentru Bulgaria și România începe la data de 1 ianuarie 2007 și se încheie la data de 30 aprilie 2007.”
-

REGULAMENTUL (CE) NR. 722/2007 AL COMISIEI**din 25 iunie 2007****de modificare a anexelor II, V, VI, VIII, IX și XI la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor reglementări pentru prevenirea, controlul și eradicarea anumitor forme transmisibile de encefalopatie spongiformă****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2001 de stabilire a unor norme pentru prevenirea, controlul și eradicarea anumitor forme transmisibile de encefalopatie spongiformă ⁽¹⁾, în special articolul 23,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 999/2001 stabilește normele pentru prevenirea, controlul și eradicarea encefalopatiei spongiforme transmisibile (EST) la animale. El se aplică producției și introducerii pe piață a animalelor vii și a produselor de origine animală și, în anumite cazuri specifice, și exportului acestora.
- (2) Articolul 5 al Regulamentului (CE) nr. 999/2001 prevede că statutul privind encefalopatia spongiformă bovină (ESB) a statelor membre sau a țărilor terțe sau regiunilor (denumite în continuare „țări sau regiuni”) se determină prin clasificarea într-una din cele trei categorii. Anexa II a respectivului regulament stabilește reguli de determinare a statutului ESB al țărilor sau al regiunilor. Articolul 5 al respectivului regulament prevede, de asemenea, o reevaluare a clasificării comunitare a țărilor având în vedere stabilirea de către Organizația Mondială pentru Sănătatea Animală (OIE) a unei proceduri de clasificare a țărilor în funcție de categorii.
- (3) Anexa V la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 stabilește reguli pentru colectarea și depozitarea materialelor cu riscuri specifice și Anexa IX la respectivul regulament stabilește reguli pentru importul în Comunitate a animalelor vii, a embrionilor, ovulelor și produselor de origine animală.
- (4) Pe durata sesiunii generale a Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor (OIE) din mai 2005, a fost adoptată o nouă procedură simplificată pentru clasificarea țărilor în funcție de riscul ESB, bazată pe trei categorii.
- (5) Regulamentul (CE) nr. 999/2001 a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1923/2006 pentru a transpune acest nou sistem de clasificare în legislația comunitară. Ca urmare a acestei modificări, anexele II, V și IX la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 trebuie modificate pentru a fi luat în considerare noul sistem de clasificare.
- (6) În absența unei decizii privind clasificarea țărilor în conformitate cu articolul 5 alineatele (2) sau (4) din Regulamentul (CE) nr. 999/2001, dispozițiile de la articolul 9 și de la anexa VI nu s-au aplicat. Având în vedere că noul sistem de clasificare se va aplica începând cu 1 iulie 2007 și pentru a alinia dispozițiile acestei anexe cu regulile aplicabile în conformitate cu măsurile tranzitorii bazate pe probe științifice și cu modificările aduse acestor articole, anexa VI trebuie modificată.
- (7) Anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 stabilește condițiile de introducere pe piață și de export a animalelor vii, a materialului seminal, a ovulelor și a embrionilor și a produselor de origine animală. Capitolul C al acestei anexe stabilește condițiile pentru comerțul intracomunitar pentru anumite produse de origine animală. Aceste condiții trebuie modificate pentru a se ține seama de noul sistem de clasificare.
- (8) Punctul 5 din partea D a anexei XI la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 stabilește măsuri privind comerțul intracomunitar cu bovine născute sau crescute în Regatul Unit înainte de 1 august 1996 și importul în Comunitate a produselor din carne derivate din cervidee. Din motive privind protecția sănătății umane și animale, aceste măsuri trebuie să continue să se aplice după 1 iulie 2007.
- (9) Din motive de claritate și coerență, dispozițiile privind comerțul intracomunitar și exportul către țări terțe a bovinelor născute și crescute în Regatul Unit, înainte de 1 august 1996, trebuie stabilite în anexa VIII iar dispozițiile privind importul de produse din carne derivate din cervidee trebuie stabilite în anexa IX.

⁽¹⁾ JO L 147, 31.5.2001, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1923/2006 (JO L 404, 30.12.2006, p. 1).

- (10) Măsurile tranzitorii cu privire la materialele cu riscuri specificate conținute în anexa XI la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 ar trebui să nu se mai aplice în funcție de fiecare țară sau regiune, imediat după data de adoptare a deciziei privind clasificarea acestor țări sau regiuni. Prin urmare, anexa XI trebuie abrogată.
- (11) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 999/2001 trebuie modificat în consecință.
- (12) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexele II, V, VI, VIII, IX și XI la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2007.

Pentru Comisie
Markos KYPRIANOU
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Anexele II, V, VI, VIII, IX și XI la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 se modifică după cum urmează:

1. Anexa II la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA II

STABILIREA STATUTULUI PRIVIND ESB

CAPITOLUL A

Criterii

Statutul ESB al statelor membre sau al țărilor terțe sau al regiunilor (denumite în continuare «țări sau regiuni») este determinat pe baza criteriilor stabilite la punctele (a)-(e).

În țară sau regiune:

- (a) este întreprinsă o analiză de risc, în conformitate cu dispozițiile capitolului B, care identifică toți factorii potențiali pentru apariția ESB și perspectiva istorică a acestora în țara sau în regiunea respectivă;
- (b) este stabilit un sistem de supraveghere continuă și de monitorizare a ESB în legătură, în special, cu riscurile menționate la capitolul B și respectând condițiile minime de supraveghere stabilite în capitolul D;
- (c) este stabilit un program permanent de sensibilizare a medicilor veterinari, a agricultorilor și a muncitorilor implicați în activitățile de transport, de comercializare și de sacrificare a bovinelor, pentru a se încuraja raportarea tuturor cazurilor care prezintă semnele clinice ale ESB la subpopulațiile țintă, astfel cum sunt definite în capitolul D al prezentei anexe;
- (d) este în vigoare obligația de a notifica și de a se face investigații în cazul tuturor bovinelor care prezintă semnele clinice ale ESB;
- (e) este realizată o examinare a creierului sau a altor țesuturi prelevate în cadrul sistemului de supraveghere și monitorizare menționat la litera (b) de către un laborator acreditat.

CAPITOLUL B

Analiza riscului**1. Structura analizei de risc**

Analiza de risc cuprinde o evaluare a propagării și o evaluare a gradului de expunere la risc.

2. Evaluarea propagării (provocare externă)

- 2.1. Evaluarea propagării constă în analiza probabilității ca agentul ESB să fi fost introdus în țara sau în regiunea în cauză prin intermediul mărfurilor potențial contaminate cu agentul ESB sau ca acesta să fi fost deja prezent în țară sau în regiune.

Trebuie avuți în vedere următorii factori de risc:

- (a) prezența sau absența agentului ESB în țară sau în regiune și, în cazul în care agentul este prezent, prevalența acestuia întemeiată pe rezultatele activităților de supraveghere;
- (b) producția de făină de carne și oase sau jumări de seu provenite de la populația de rumegetoare indigene contaminate cu ESB;
- (c) făină de carne de seu importate;
- (d) importurile de bovine, ovine și caprine;
- (e) hrană pentru animale și ingrediente pentru hrana animalelor importate;

- (f) produse importate provenite de la rumegătoare destinate consumului uman, care ar putea conține țesuturile enumerate la punctul 1 din anexa V și care ar fi putut fi hrănite cu produse provenite de la bovine;
- (g) produse importate provenite de la rumegătoare destinate utilizării *in vivo* pentru bovine.
- 2.2. Sisteme speciale de eradicare, supraveghere și alte investigații epidemiologice (supraveghere specială pentru ESB realizată pe populația de bovine) relevante pentru factorii risc enumerați la punctul 2.1 trebuie avute în vedere cu ocazia evaluării propagării.
3. **Evaluarea expunerii la risc**
- Evaluarea expunerii la risc constă în analizarea probabilității expunerii bovinelor la agentul ESB, avându-se în vedere următoarele:
- (a) ciclurile și amplificarea agentului ESB prin consumarea de către bovine a făinii de carne și oase sau a jumărilor de seu provenite de la rumegătoare, sau a altei hrane sau ingrediente pentru hrana animalelor contaminate cu acesta;
- (b) utilizarea carcaselor de rumegătoare (inclusiv de animale moarte), a subproduselor și a deșeurilor provenite de la abatoare, parametrii proceselor de transformare și metodele de producere a hranei pentru animale;
- (c) hrănirea sau nehrănirea rumegătoarelor cu făină de carne și oase și cu jumări de seu provenite de la rumegătoare, inclusiv măsurile de prevenire a contaminării încrucișate a hranei pentru animale;
- (d) nivelul supravegherii ESB realizată pe populația de bovine la acel moment și rezultatele acelei supravegheri.

CAPITOLUL C

Definiția categoriilor

I. ȚARĂ SAU REGIUNE CU UN RISC NEGLIJABIL DE ESB

Țară sau regiune:

1. în care a fost întreprinsă o analiză de risc în conformitate cu dispozițiile de la capitolul B pentru a fi identificați factorii de risc existenți și istorici;
2. care a demonstrat că a luat măsuri specifice adecvate, pentru perioada de timp relevantă definită mai jos, pentru a gestiona fiecare factor de risc identificat;
3. care a demonstrat că supravegherea de tip B este pusă în aplicare, în conformitate cu dispozițiile capitolului D, și că punctele țintă relevante au fost atinse, în conformitate cu tabelul 2; precum și
4. care este:
 - (a) fie în situația următoare:
 - (i) în țară sau în regiune nu a fost detectat nici un caz de ESB sau s-a demonstrat că orice caz de ESB rezulta dintr-un import și că a fost complet distrus;
 - (ii) criteriile de la punctele (c), (d) și (e) de la capitolul A din prezenta anexă au fost respectate cel puțin șapte ani, și
 - (iii) a fost demonstrat, prin intermediul unui nivel adecvat de control și audit, că timp de cel puțin opt ani nu au fost folosite ca hrană pentru rumegătoare nici făina de carne sau oase, nici jumările de seu provenite de la rumegătoare;

(b) sau în situația următoare:

- (i) s-au semnalat unul sau mai multe cazuri indigene de ESB în țară sau în regiune dar fiecare caz indigen de ESB s-a născut cu mai mult de 11 ani în urmă;
- (ii) criteriile de la punctele (c), (d) și (e) de la capitolul A au fost respectate cel puțin șapte ani;
- (iii) a fost demonstrat prin intermediul unui nivel adecvat de control și audit că timp de cel puțin opt ani nu au fost folosite ca hrană pentru rumegătoare nici făina de carne sau oase, nici jumările de seu provenite de la rumegătoare;
- (iv) următoarele animale, dacă sunt în viață în țară sau în regiune, sunt identificate în mod permanent, iar deplasările acestora sunt controlate, și în cazul sacrificării sau decesului, acestea sunt distruse complet:
 - toate cazurile de ESB;
 - toate bovinele care, în timpul primului an de viață, au fost crescute împreună cu cazuri de ESB, și care, în urma anchetelor, s-a demonstrat că în această perioadă au consumat aceeași hrană potențial contaminată, sau
 - dacă rezultatele anchetelor la care se face referire la a doua liniuță nu sunt concludente, toate bovinele născute în același șeptel de animale și într-o perioadă de 12 luni care a precedat sau care a urmat de la apariția unui caz de ESB.

II. ȚARĂ SAU REGIUNE CU UN RISC CONTROLAT DE ESB

Țară sau regiune:

1. în care a fost întreprinsă o analiză de risc bazată pe informațiile stabilite la capitolul B pentru a fi identificați factorii de risc existenți și istorici;
2. care a demonstrat că au fost luate măsurile adecvate pentru a gestiona toți factorii de risc identificați, dar că aceste măsuri nu au fost luate pentru perioada relevantă de timp;
3. care a demonstrat că supravegherea de tip A este pusă în aplicare, în conformitate cu dispozițiile capitolului D, și că punctele ținută relevante au fost atinse, în conformitate cu tabelul 2, precum și
4. care este:

(a) fie în situația următoare:

- (i) în țară sau în regiune nu a fost semnalat nici un caz de ESB sau s-a demonstrat că orice caz de ESB rezulta dintr-un import și că a fost distrus complet, criteriile de la punctele (c), (d) și (e) din capitolul A sunt respectate și poate fi demonstrat prin intermediul unui nivel de control și de audit adecvat că rumegătoarele nu au fost hrănite nici cu făină de carne sau oase, nici cu jumări de seu provenite de la rumegătoare;
- (ii) criteriile de la punctele (c), (d) și (e) din capitolul A au fost respectate pentru o perioadă mai scurtă de 7 ani, și/sau
- (iii) nu poate fi demonstrat că alimentația rumegătoarelor cu făină de carne sau oase sau cu jumări de seu provenite de la rumegătoare a făcut obiectul unor controale în ultimii opt ani;

(b) sau în situația următoare:

- (i) în țară sau regiune a fost semnalat un caz indigen de ESB, criteriile de la punctele (c), (d) și (e) din capitolul A sunt respectate și poate fi demonstrat prin intermediul unui nivel de control și de audit adecvat că rumegătoarele nu au fost hrănite nici cu făină de carne sau oase, nici cu jumări de seu provenite de la rumegătoare,

- (ii) criteriile de la punctele (c)-(e) din capitolul A al prezentei anexe au fost respectate pentru o perioadă mai scurtă de șapte ani; și/sau
- (iii) nu poate fi demonstrat că alimentația rumegătoarelor cu făină de carne sau oase sau cu jumări de seu provenite de la rumegătoare a făcut obiectul unor controale timp de cel puțin opt ani;
- (iv) următoarele animale, dacă sunt în viață în țară sau în regiune, sunt identificate în mod permanent, iar deplasările acestora sunt controlate, și în cazul sacrificării sau decesului, acestea sunt distruse complet:
 - toate cazurile de ESB, și
 - toate bovinele care, în timpul primului an de viață, au fost crescute împreună cu cazuri de ESB, și care, în urma anchetelor, s-a demonstrat că în această perioadă au consumat aceeași hrană potențial contaminată, sau
 - dacă rezultatele anchetelor la care se face referire la a doua liniuță nu sunt concludente, toate bovinele născute în același șeptel de animale și într-o perioadă de 12 luni care a precedat sau care a urmat de la apariția unui caz de ESB.

III. ȚARĂ SAU REGIUNE CU UN RISC NEDETERMINAT DE ESB

O țară sau o regiune al cărui statut în ceea ce privește ESB nu a fost încă determinat sau care nu satisface condițiile care trebuie îndeplinite de către țară sau regiune pentru a fi clasificată într-una din celelalte categorii.

CAPITOLUL D

Cerințe minime de supraveghere

1. Tipuri de supraveghere

În sensul prezentei anexe, se aplică următoarele definiții:

(a) Tipul A de supraveghere

Aplicarea supravegherii de tip A va permite depistarea ESB cu o prevalență scontată ⁽¹⁾ de cel puțin un caz pentru 100 000 în populația adultă de bovine, în țara sau în regiunea respectivă, cu un nivel de încredere de 95 %.

(b) Tipul B de supraveghere

Aplicarea supravegherii de tip B va permite depistarea ESB cu o prevalență scontată de cel puțin un caz pentru 50 000 în populația adultă de bovine, în țara sau în regiunea respectivă, cu un nivel de încredere de 95 %.

Supravegherea de tip B poate fi întreprinsă de către țările sau regiunile cu un statut de risc neglijabil în ceea ce privește ESB pentru a confirma concluziile analizei de risc, spre exemplu, prin demonstrarea eficienței măsurilor de atenuare a oricărui factor de risc identificat, prin intermediul unei supravegheri care are ca obiect maximizarea probabilității de identificare a eșecului unor astfel de măsuri.

Supravegherea de tip B poate fi întreprinsă de către țări sau regiuni cu un statut de risc controlat în ceea ce privește ESB, bazându-se pe rezultatele punctelor țintă de referință în cadrul supravegherii de tip A, pentru a menține încrederea în cunoștințele acumulate ca urmare a supravegherii de tip A.

În sensul prezentei anexe, următoarele patru subpopulații de bovine au fost identificate în scopul supravegherii:

- (a) bovine cu o vârstă de peste 30 de luni prezentând simptome de comportament sau clinice concordante cu cele ale ESB (cazuri suspecte clinic);

⁽¹⁾ Prevalența scontată este folosită pentru a determina întinderea unei anchete de testare, exprimată în puncte țintă. Dacă prevalența reală este mai mare decât prevalența scontată selectată, atunci este foarte probabil că în urma anchetei se va detecta boala.

- (b) bovine în vârstă de peste 30 de luni care nu se pot deplasa, culcate, incapabile să se ridice sau să meargă fără asistență; bovine în vârstă de peste 30 de luni trimise pentru sacrificare de urgență sau fără observații anormale cu ocazia inspecțiilor ante-mortem (deces sau sacrificare de urgență).
- (c) bovine cu o vârstă de peste 30 de luni care sunt găsite moarte sau care sunt sacrificate într-o exploatație, în timpul transportului sau la abator (animale moarte);
- (d) bovine cu o vârstă de peste 36 de luni supuse unei sacrificări normale.

2. Strategia de supraveghere

- 2.1. Strategia de supraveghere este concepută pentru a se asigura că eșantioanele sunt reprezentative pentru șeptelul de animale din țară sau din regiune și că iau în considerare factorii demografici, ca de exemplu tipul de producție și localizarea geografică, precum și influența potențială a practicilor tradiționale de creștere a animalelor. Abordarea folosită și ipotezele înaintate trebuie să fie documentate în detaliu, iar dosarele trebuie păstrate timp de șapte ani.
- 2.2. Pentru a pune în aplicare strategia de supraveghere pentru ESB, o țară utilizează registre documentate sau estimări fiabile cu privire la distribuția pe vârste a populației adulte de bovine și cu privire la numărul de bovine testate pentru ESB, clasate pe vârste și pe subpopulații în interiorul țării sau regiunii.

3. Valori în puncte și puncte țintă

Eșantioanele prelevate cu ocazia supravegherii trebuie să fie conforme cu punctele țintă stabilite în tabelul 2, pe baza «valorilor în puncte» fixate în tabelul 1. Toate cazurile suspecte clinic trebuie investigate, indiferent de numărul de puncte acumulate. Fiecare țară eșantionează cel puțin trei din cele patru subpopulații. Totalul punctelor pentru eșantioanele colectate se cumulează pe o perioadă de maximum șapte ani consecutivi pentru a se atinge numărul de puncte țintă. Totalul punctelor cumulate este comparat periodic cu numărul de puncte țintă pentru fiecare țară sau regiune.

Tabelul 1

Valorile în puncte pentru eșantioanele colectate cu ocazia supravegherii de la animale din subpopulațiile date și pe categorii de vârstă

Subpopulație plasată sub supraveghere			
Sacrificare normală ⁽¹⁾	Animale moarte ⁽²⁾	Sacrificare de urgență ⁽³⁾	Suspect clinic ⁽⁴⁾
Vârstă ≥ 1 an și < 2 ani			
0,01	0,2	0,4	Nu se aplică
Vârstă ≥ 2 ani și < 4 ani (tineri adulți)			
0,1	0,2	0,4	260
Vârstă ≥ 7 ani și < 9 ani (adulți în vârstă)			
0,2	0,9	1,6	750
Vârstă ≥ 7 ani și < 9 ani (adulți în vârstă)			
0,1	0,4	0,7	220
Vârstă ≥ 9 ani (animale bătrâne)			
0,0	0,1	0,2	45

⁽¹⁾ Bovine cu o vârstă de peste 36 de luni supuse unei sacrificări normale.

⁽²⁾ Bovine cu o vârstă de peste 30 de luni care sunt găsite moarte sau care sunt sacrificate într-o exploatație, în timpul transportului sau la abator (animale moarte).

⁽³⁾ Bovine în vârstă de peste 30 de luni care nu se pot deplasa, culcate, incapabile să se ridice sau să meargă fără asistență; bovine în vârstă de peste 30 de luni trimise pentru sacrificare de urgență sau fără observații anormale cu ocazia inspecțiilor ante-mortem (deces sau sacrificare de urgență).

⁽⁴⁾ Bovine cu o vârstă de peste 30 de luni prezentând simptome de comportament sau clinice concordante cu cele ale ESB (cazuri suspecte clinic).

Tabelul 2

Puncte țintă pentru diferitele mărimi de populații de bovine adulte într-o țară sau într-o regiune

Puncte țintă pentru țări sau regiuni		
Mărimea populației de bovine adulte (24 de luni și mai mult)	Tipul A de supraveghere	Tipul B de supraveghere
≥ 1 000 000	300 000	150 000
800 000 – 1 000 000	240 000	120 000
600 000 – 800 000	180 000	90 000
400 000 – 600 000	120 000	60 000
200 000 – 400 000	60 000	30 000
100 000 – 200 000	30 000	15 000
50 000 – 100 000	15 000	7 500
25 000 – 50 000	7 500	3 750

4. Țintă specifică

În cadrul fiecărei populații susmenționate dintr-o țară sau dintr-o regiune, o țară poate avea ca țintă bovine identificate ca provenind din importuri din țări sau regiuni unde ESB a fost depistat și bovine care au consumat produse alimentare potențial contaminate din țări sau regiuni unde a fost depistat ESB.

5. Modelul de supraveghere a ESB

Fiecare țară poate alege să folosească modelul BSurVE în întregime sau o metodă alternativă bazată pe modelul BSurVE pentru a-și estima prezența/prevalența ESB.

6. Supraveghere de întreținere

În momentul în care punctele țintă au fost atinse și pentru a continua să desemneze statutul unei țări ca țară sau regiune cu un risc controlat sau cu un risc neglijabil de ESB, supravegherea poate fi redusă la supravegherea de tip B (cu condiția ca toți ceilalți indicatori să rămână pozitivi). Cu toate acestea, pentru a continua să respecte cerințele stabilite în prezentul capitol, supravegherea anuală permanentă trebuie să continue să includă cel puțin trei din cele patru subpopulații prescrise. În plus, toate bovinele suspecte clinic de infectare cu ESB trebuie investigate, indiferent de numărul de puncte acumulate. Supravegherea anuală dintr-o țară sau regiune, după acumularea punctelor țintă necesare, nu poate fi inferioară numărului cerut pentru o șeptime din valoarea-țintă totală pentru supravegherea de tip B.”

2. Anexa V se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA V

MATERIALE CU RISURI SPECIFICATE**1. Definiția materialelor cu risuri specificate**

Următoarele țesuturi sunt desemnate ca materiale cu risuri specificate dacă provin de la animale a căror origine este într-un stat membru sau într-o țară terță sau într-o regiune a acestora cu un risc controlat sau nedeterminat de ESB:

(a) în ceea ce privește bovinele:

- (i) craniul, cu excepția mandibulei și inclusiv encefalul și ochii, precum și măduva spinării la animalele în vârstă de peste 12 luni;
- (ii) coloana vertebrală, cu excepția vertebrelor caudale, apofizele transversale vertebrelor cervicale, toracice și lombare precum și creasta mediană și părțile laterale ale osului sacru, dar inclusiv ganglionii rădăcinii dorsale provenite de la animalele în vârstă de peste 24 luni; și

(iii) amigdalele, intestinele de la duoden până la rect și mezenterul animalelor de toate vârstele.

(b) în ceea ce privește ovinele și caprinele:

(i) craniul, inclusiv encefalul și ochii, amigdalele și măduva spinării de la animalele în vârstă de peste 12 luni sau care prezintă un incisiv permanent care a erupt prin gingie, și

(ii) splina și ileonul provenit de la animalele de toate vârstele.

2. Derogări acordate statelor membre

Prin derogare de la punctul 1, țesuturile menționate la acest punct ale căror origine este în state membre cu un risc neglijabil de ESB continuă să fie considerate drept materiale cu riscuri specificate.

3. Marcare și eliminare

Materialele cu riscuri specificate sunt vopsite sau marcate într-un alt mod, imediat după îndepărtare și apoi se distrug complet, în conformitate cu dispozițiile menționate în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, în special articolul 4 alineatul (2).

4. Îndepărtarea materialelor cu riscuri specificate

4.1. Este necesar ca materialele specificate cu grad ridicat de risc să fie îndepărtate:

(a) în abatoare sau, după caz, în alte locuri de sacrificare;

(b) în secțiile de tranșare, în cazul coloanei vertebrale a bovinelor;

(c) după caz, în unitățile intermediare menționate la articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 sau la utilizatori și în centrele de colectare autorizate și înregistrate, în conformitate cu articolul 23 alineatul (2) litera (c) subpunctele (iv), (vi) și (vii) din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002.

4.2. Prin derogare de la punctul 4.1, utilizarea unui test alternativ pentru eliminarea materialelor cu riscuri specificate poate fi autorizată în următoarele condiții:

(a) testele trebuie efectuate în abatoare asupra tuturor animalelor eligibile pentru eliminarea materialului cu risc specific;

(b) niciun produs de origine bovină, ovină sau caprină destinat consumului uman sau alimentației animalelor nu poate părăsi abatorul înainte ca autoritatea competentă să primească și să accepte rezultatele testelor pentru toate animalele sacrificate potențial contaminate, dacă ESB a fost confirmată la unul din aceste animale;

(c) atunci când un test alternativ dă un rezultat pozitiv, întregul material care provine de la bovine, ovine și caprine potențial contaminate în abator este distrus în conformitate cu punctul 3, cu excepția cazului în care toate părțile corpului, inclusiv pielea animalului afectat, pot fi identificate și păstrate separat.

4.3. Prin derogare de la punctul 4.1, statele membre pot decide să autorizeze:

(a) îndepărtarea măduvei spinării de la ovine și caprine, în secțiile de tranșare special autorizate în acest scop;

(b) îndepărtarea coloanei vertebrale a bovinelor din carcase sau părți din carcase în măcelăriile autorizate în mod specific, controlate și înregistrate în acest scop;

(c) recoltarea cărnii de pe capul bovinelor în secțiile de tranșare special autorizate în acest scop, în conformitate cu dispozițiile stabilite la punctul 9.

4.4. Normele cu privire la îndepărtarea materialelor cu riscuri specifice stabilite în prezentul capitol nu se aplică categoriei 1 de materiale, astfel cum sunt acestea definite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, folosite sub supravegherea autorităților competente pentru hrana speciilor de păsări necrofage protejate sau pe cale de dispariție.

5. Măsuri privind carnea separată mecanic

Fără a aduce atingere deciziilor individuale la care face referire articolul 5 alineatul (2) și prin derogare de la articolul 9 alineatul (3), este interzisă în toate statele membre utilizarea oaselor sau a cârnii nedezosate de bovine, ovine și caprine pentru producerea cârnii separate mecanic.

6. Măsuri privind lacerarea țesuturilor

Fără a aduce atingere deciziilor individuale la care face referire articolul 5 alineatul (2) și prin derogare de la articolul 8 alineatul (3), până când toate statele membre sunt clasificate drept țări cu risc neglijabil de ESB, în toate statele membre lacerarea țesutului nervos central, cu ajutorul unui instrument lung în formă de tijă introdus în cavitatea craniană, după asomare, este interzisă la bovinele, ovinele și caprinele a căror carne este destinată consumului uman sau animal.

7. Recoltarea limbii de la bovine

Limba bovinelor de toate vârstele destinate consumului uman sau animal se recoltează în abatoare printr-o secțiune transversală către procesul lingual al osului bazihoid.

8. Recoltarea cârnii de pe capul bovinelor

8.1. Carnea de pe capul bovinelor în vârstă de peste 12 luni se recoltează în abatoare în conformitate cu sistemul de control validat de autoritatea competentă, în scopul prevenirii unei posibile contaminări a cârnii capului prin țesuturi ale sistemului nervos central. Acest sistem include cel puțin următoarele dispoziții:

- (a) recoltările se efectuează într-un loc special prevăzut în acest scop, separat din punct de vedere fizic de celelalte părți ale liniei de abatorizare;
- (b) atunci când capetele sunt îndepărtate de pe transportor sau din cărlige înainte de recoltarea cârnii capului, orificiul frontal și orificiul occipital se etanșează cu un dop etanș și rezistent. Dacă trunchiul cerebral constituie obiectul unei prelevări de probe, în vederea testării de laborator pentru depistarea ESB, orificiul occipital se etanșează imediat după operațiunea respectivă;
- (c) carnea capului nu se recoltează de pe capetele ale căror ochi sunt deteriorați sau distruși, înainte sau după sacrificare, sau care au suferit deteriorări care pot duce la contaminarea capetelor respective prin țesuturi ale sistemului nervos central;
- (d) carnea capului nu se recoltează de pe capetele care nu sunt etanșate adecvat, conform prevederilor de la a doua liniuță;
- (e) fără a aduce atingere regulilor generale de igienă, se stabilesc instrucțiuni de lucru specifice, în scopul prevenirii contaminării cârnii în cursul recoltării, în special în cazul în care dopul amintit la a doua liniuță este distrus sau în cazul în care ochii sunt deteriorați în cursul operațiunii;
- (f) se pune în aplicare un plan de prelevare de probe, bazat pe un test de laborator, care să permită depistarea țesuturilor sistemului nervos central, în scopul verificării aplicării eficiente a măsurilor de limitare a contaminării.

8.2. Prin derogare de la cerințele de la punctul 8.1, statele membre pot decide să aplice în abatoare un alt sistem de control al recoltării cârnii de pe capul bovinelor, care are drept consecință reducerea echivalentă a nivelului contaminării cârnii respective prin țesuturi ale sistemului nervos central. Se pune în aplicare un plan de prelevare de probe, utilizând un test de laborator, pentru a detecta țesutul sistemului nervos central, care să permită verificarea aplicării eficiente a măsurilor destinate limitării contaminării. Statele membre care recurg la această derogare transmit Comisiei și celorlalte state membre, în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală, informații privind sistemul lor de control și rezultatele prelevării de probe.

8.3. Dacă recoltarea este realizată fără îndepărtarea capetelor bovinelor de pe transportor sau din cărlige, punctele 8.1 și 8.2 nu se aplică.

9. Recoltarea cârnii de pe capul bovinelor în secții de tranșare autorizate

Prin derogare de la punctul 8, statele membre pot decide să permită recoltarea cârnii de pe capul bovinelor în secții de tranșare special autorizate pentru acest scop, cu condiția ca următoarele dispoziții să fie respectate:

- (a) capetele destinate transportului către secția de tranșare sunt suspendate pe un stelaj pe durata stocării și transportului de la abator la secția de tranșare;

- (b) orificiul frontal și orificiul occipital se etanșează adecvat, cu un dop etanș și rezistent, înainte de îndepărtarea capetelor de pe transportor sau din cărlige, în vederea amplasării pe stelaje. Dacă trunchiul cerebral constituie obiectul unei prelevări de probe, în vederea testării de laborator pentru depistarea ESB, orificiul occipital se etanșează imediat după operațiunea respectivă;
- (c) capetele care nu sunt etanșate adecvat, în conformitate cu prevederile de la punctul (b) sau ale căror ochi sunt deteriorați sau distruși înainte sau după sacrificare sau care au suferit deteriorări care pot duce la contaminarea cărnii capului prin țesuturi ale sistemului nervos central se exclud din transportul către secțiile de tranșare specific autorizate;
- (d) în abatoare se pune în aplicare un plan de prelevare de probe, bazat pe un test de laborator, care să permită depistarea țesuturilor sistemului nervos central, în scopul verificării aplicării eficiente a măsurilor destinate limitării contaminării;
- (e) recoltarea cărnii de pe capul bovinelor este realizată în conformitate cu un sistem de control, recunoscut de către autoritatea competentă, în scopul prevenirii unei posibile contaminări a cărnii capului. Sistemul respectiv trebuie să includă cel puțin următoarele măsuri:
 - (i) toate capetele se supun unui control vizual, înainte ca recoltarea cărnii să înceapă, în scopul depistării semnelor contaminării și al verificării etanșezării lor adecvate;
 - (ii) carnea capului nu se recoltează de pe capetele neetanșate adecvat, ale căror ochi sunt deteriorați sau care au suferit deteriorări care pot duce la contaminarea cărnii prin țesuturile sistemului nervos central. Dacă se suspectează că există capete de acest fel, carnea nu se prelevează de pe niciun cap;
 - (iii) fără a aduce atingere regulilor generale de igienă, se stabilesc instrucțiuni de lucru specifice, în scopul prevenirii contaminării cărnii în cursul transportului și al prelevării, în special dacă dopul este distrus sau dacă ochii sunt deteriorați în cursul operațiunii;
- (f) în unitatea de tranșare se pune în aplicare un plan de prelevare de probe, bazat pe un test de laborator, care să permită depistarea țesuturilor sistemului nervos central, în scopul verificării aplicării eficiente a măsurilor de limitare a contaminării.

10. Norme privind schimburile comerciale și exportul

- 10.1. Statele membre pot autoriza expedierea către un alt stat membru de capete sau carcase întregi conținând materiale cu riscuri specificate, numai dacă statul membru respectiv acceptă să primească materialul și a aprobat condițiile privind expedierea și transportul.
- 10.2. Prin derogare de la punctul 10.1, carcasele, semicarcasele sau semicarcasele tranșate în cel mult trei bucăți pentru vânzare angro și sferțurile care nu conțin alte materiale cu riscuri specificate, în afară de coloana vertebrală, inclusiv ganglionii rădăcinii dorsale, pot fi expediate dintr-un stat membru în alt stat membru fără autorizația prealabilă a acestuia din urmă.
- 10.3. Sunt interzise exporturile în afara Comunității de capete sau de carne proaspătă de bovine, ovine sau caprine care conțin materiale cu riscuri specificate.

11. Controale

- 11.1. Statele membre efectuează frecvent controale oficiale, în scopul verificării aplicării corecte a prezentei anexe și asigură adoptarea de măsuri destinate evitării contaminării, în special în abatoare, secțiile de tranșare sau în alte locuri de unde sunt îndepărtate materialele specificate cu grad ridicat de risc, precum măcălăriile sau unitățile menționate la punctul 4.1 litera (c).
- 11.2. Statele membre instaurează, în special, un sistem prin care să se asigure și să se controleze că materialul cu riscuri specificate este manipulat și distrus în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 999/2001 și cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002.
- 11.3. Se pune în aplicare un sistem de control pentru îndepărtarea coloanei vertebrale, conform dispozițiilor de la punctul 1 litera (a). Sistemul respectiv trebuie să includă cel puțin următoarele măsuri:
 - (a) dacă nu se solicită îndepărtarea coloanei vertebrale, carcasele sau bucățile de carcase de bovine pentru vânzare angro care au coloană vertebrală sunt identificate printr-o dungă albastră ușor de vizualizat, aplicată pe eticheta menționată de Regulamentul (CE) nr. 1760/2000;

(b) informații specifice cu privire la numărul de carcase sau bucățile de carcase de bovine, pentru care se solicită îndepărtarea coloanei vertebrale și, de asemenea, numărul pentru care nu se solicită îndepărtarea coloanei vertebrale, se adaugă în documentul comercial referitor la loturile de carne. Dacă este cazul, în cazul importurilor, aceste informații specifice sunt adăugate la documentul menționat la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 136/2004 al Comisiei (*);

(c) măcelăriile păstrează timp de cel puțin un an documentele comerciale menționate la punctul (b).

(*) JO L 21, 28.1.2004, p. 11.”

3. Anexa VI se înlocuiește cu textul următor:

„ANEXA VI

PRODUSE DE ORIGINE ANIMALĂ CARE CONȚIN SAU SUNT DERIVATE DIN MATERIALE PROVENITE DE LA RUMEGĂTOARE, ASTFEL CUM SUNT MENȚIONATE LA ARTICOLUL 9 ALINEATUL (1)”

4. Anexa VIII se modifică după cum urmează:

(a) Capitolul A se modifică după cum urmează:

(i) Titlul părții I se înlocuiește cu următorul text:

„I. Condiții care se aplică ovinelor și caprinelor și materialului seminal și embrionilor”.

(ii) Partea II se înlocuiește cu următorul text:

„II. Condiții care se aplică bovinelor

Regatul Unit se asigură că bovinele născute sau crescute pe teritoriul său înainte de 1 august 1996 nu sunt expediate de pe teritoriul său către alte state membre sau țări terțe.”;

(b) Capitolul C se înlocuiește cu următorul text:

„CAPITOLUL C

Condiții pentru comerțul intracomunitar cu anumite produse de origine animală

SECȚIUNEA A

Produse

Următoarele produse de origine animală sunt scutite de interdicția prevăzută în articolul 16 alineatul (3), cu condiția ca acestea să provină de la bovine, ovine și caprine care îndeplinesc cerințele secțiunii B:

- carne proaspătă;
- carne tocată;
- preparate din carne;
- produse din carne.

SECȚIUNEA B

Cerințe

Produsele menționate la secțiunea A trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

(a) animalele din care au derivat produsele de origine animală provenite de la bovine, ovine și caprine nu au fost hrănite cu fână din carne sau oase sau cu jumări de seu provenite de la rumegătoare și au fost supuse inspecțiilor ante-mortem și post-mortem ale căror rezultate au fost favorabile;

- (b) animalele din care au derivat produsele de origine animală din bovine, ovine și caprine nu au fost sacrificate după asomare prin injectarea de gaz în cavitatea craniană sau sacrificate imediat prin aceeași metodă sau sacrificate, după asomare, prin sfășierea țesutului nervos central cu ajutorul unui instrument alungit în formă de tijă introdus în cavitatea craniană;
 - (c) produsele de origine animală din bovine, ovine și caprine nu sunt derivate din:
 - (i) materialele cu riscuri specificate prevăzute în anexa V;
 - (ii) țesuturi limfoide și nervoase expuse în timpul procesului de dezosare; și
 - (iii) carne separată mecanic obținută de pe oasele de bovine, ovine sau caprine.”
5. Anexa IX se modifică după cum urmează:
- (a) Capitolul A se elimină.
 - (b) Capitolele B, C și D se înlocuiesc cu textele următoare:

„CAPITOLUL B

Importurile de bovine

SECȚIUNEA A

Importurile în proveniență dintr-o țară sau regiune cu un risc neglijabil de ESB

Importurile de bovine dintr-o țară sau regiune cu risc neglijabil de ESB se realizează sub rezerva prezentării unui certificat internațional de sănătate care atestă următoarele:

- (a) animalele au fost născute și crescute în mod permanent într-o țară sau regiune clasificată, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 999/2001, drept țară sau regiune cu un risc neglijabil de ESB;
- (b) animalele sunt identificate printr-un sistem permanent de identificare care permite identificarea originii acestora până la mamă sau cireada de proveniență și nu sunt bovine expuse riscului astfel cum este descris în capitolul C partea I punctul 4 litera (b) subpunctul (iv) din anexa II; și
- (c) dacă au existat cazuri indigene de ESB în țara respectivă, animalele au fost născute după data de la care interdicția de hrănire a rumețătoarelor cu făină din carne și oase sau jumări de seu provenite de la rumețătoare s-a aplicat efectiv sau după nașterea ultimului caz indigen de ESB, dacă animalul s-a născut după data interdicției.

SECȚIUNEA B

Importurile în proveniență dintr-o țară sau regiune cu un risc controlat de ESB

Importurile de bovine dintr-o țară sau regiune cu risc controlat de ESB se realizează sub rezerva prezentării unui certificat internațional de sănătate care atestă următoarele:

- (a) țara sau regiunea este clasificată, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 999/2001, drept țară sau regiune cu un risc controlat de ESB;
- (b) animalele sunt identificate printr-un sistem permanent de identificare care permite identificarea originii acestora până la mamă sau cireada de proveniență și nu sunt bovine expuse riscului astfel cum este descris în capitolul C partea II punctul 4 litera (b) subpunctul (iv) din anexa II;
- (c) animalele au fost născute după data de la care interdicția de hrănire a rumețătoarelor cu făină din carne și oase sau jumări de seu provenite de la rumețătoare s-a aplicat efectiv sau după nașterea ultimului caz indigen de ESB, dacă animalul s-a născut după data interdicției.

SECȚIUNEA C

Importurile în proveniență dintr-o țară sau regiune cu un risc nedeterminat de ESB

Importurile de bovine dintr-o țară sau regiune cu risc nedeterminat de ESB se realizează sub rezerva prezentării unui certificat internațional de sănătate care atestă următoarele:

- (a) țara sau regiunea clasificată nu a fost clasificată, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 999/2001, sau a fost clasificată drept țară sau regiune cu un risc nedeterminat de ESB;
- (b) animalele sunt identificate printr-un sistem permanent de identificare care permite identificarea originii acestora până la mamă sau cireada de proveniență și nu sunt bovine expuse riscului astfel cum este descris în capitolul C partea II punctul 4 litera (b) subpunctul (iv) din anexa II;
- (c) animalele au fost născute la cel puțin doi ani după data de la care interdicția de hrănire a rumegătoarelor cu făină din carne și oase sau jumări de seu provenite de la rumegătoare s-a aplicat efectiv sau după nașterea ultimului caz indigen de ESB, dacă animalul s-a născut după data interdicției.

CAPITOLUL C

Importuri de produse de origine animală provenite de la bovine, ovine sau caprine

SECȚIUNEA A

Produse

Următoarele produse de origine animală enumerate mai jos, provenite de la bovine, caprine și ovine, astfel cum sunt definite prin Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (*), fac obiectul condițiilor stabilite în secțiunile B, C și D, în funcție de categoria de risc de ESB a țării de origine:

- carne proaspătă;
- carne tocată și preparate din carne;
- produse din carne;
- grăsimi animale topite;
- jumări de seu; și
- gelatină.

SECȚIUNEA B

Importurile în proveniență dintr-o țară sau regiune cu un risc neglijabil de ESB

Importurile de produse de origine animală provenite de la bovine, ovine și caprine, la care se face referire în secțiunea A, dintr-o țară sau regiune cu risc neglijabil de ESB se realizează sub rezerva prezentării unui certificat internațional de sănătate care atestă următoarele:

- (a) țara sau regiunea este clasificată, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 999/2001, drept țară sau regiune cu un risc neglijabil de ESB;
- (b) animalele din care au derivat produsele de origine animală din bovine, ovine și caprine au provenit de la animale născute, crescute și sacrificate într-o țară cu un risc neglijabil de ESB și au fost supuse inspecțiilor ante-mortem și post-mortem ale căror rezultate au fost favorabile;
- (c) dacă într-o țară sau regiune au existat cazuri indigene de ESB:
 - (i) animalele s-au născut după data de la care interdicția de hrănire a rumegătoarelor cu făină din carne și oase sau jumări de seu provenite de la rumegătoare s-a aplicat; sau

- (ii) produsele de origine animală din bovine, ovine și caprine nu conțin și nu provin din materiale cu riscuri specificate, astfel cum sunt definite în anexa V la Regulamentul (CE) nr. 999/2001, sau din carnea separată mecanic obținută de pe oasele de bovine, ovine și caprine.

SECȚIUNEA C

Importurile în proveniență dintr-o țară sau regiune cu un risc controlat de ESB

1. Importurile de produse de origine animală provenite din bovine, ovine și caprine, la care se face referire în secțiunea A, dintr-o țară sau regiune cu risc controlat de ESB se realizează sub rezerva prezentării unui certificat internațional de sănătate care atestă următoarele:
 - (a) țara sau regiunea este clasificată în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 999/2001, drept țară sau regiune cu un risc controlat de ESB;
 - (b) animalele din care au derivat produsele de origine animală din bovine, ovine și caprine au fost supuse inspecțiilor ante-mortem și post-mortem ale căror rezultate au fost favorabile;
 - (c) animalele din care au derivat produsele de origine animală din bovine, ovine și caprine destinate exportului nu au fost sacrificate după asomare prin injectarea de gaz în cavitatea craniană sau sacrificate imediat prin aceeași metodă sau sacrificate, după asomare, prin sfâșierea țesutului nervos central cu ajutorul unui instrument alungit în formă de tijă introdus în cavitatea craniană;
 - (d) produsele de origine animală din bovine, ovine și caprine nu conțin și nu provin din materiale cu riscuri specificate, astfel cum sunt definite în anexa V la Regulamentul (CE) nr. 999/2001, sau din carnea separată mecanic obținută de pe oasele de bovine, ovine și caprine.
2. Prin derogare de la punctul 1 litera (d), carcasele, semicarcasele sau semicarcasele tranșate în cel mult trei bucăți pentru vânzare angro și sferturile care nu conțin alte materiale cu riscuri specificate, în afară de coloana vertebrală, inclusiv ganglionii rădăcinii dorsale, pot face obiectul importurilor.
3. Dacă nu se solicită îndepărtarea coloanei vertebrale, carcasele sau bucățile pentru vânzare angro ale carcaselor de bovine care au coloană vertebrală sunt identificate printr-o dungă albastră aplicată pe eticheta menționată de Regulamentul (CE) nr. 1760/2000.
4. Numărul de carcace sau de bucăți pentru vânzare angro ale carcaselor de bovine, pentru care se solicită îndepărtarea coloanei vertebrale, precum și numărul pentru care nu se solicită îndepărtarea coloanei vertebrale sunt adăugate la documentul menționat la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 136/2004, în cazul importurilor.

SECȚIUNEA D

Importurile în proveniență dintr-o țară sau regiune cu un risc nedeterminat de ESB

1. Importurile de produse de origine animală provenite de la bovine, ovine și caprine, la care se face referire în secțiunea A, dintr-o țară sau regiune cu risc nedeterminat de ESB se realizează sub rezerva prezentării unui certificat internațional de sănătate care atestă următoarele:
 - (a) animalele din care au derivat produsele de origine animală provenite de la bovine, ovine și caprine nu au fost hrănite cu făină din carne sau oase sau cu jumări de seu provenite de la rumegătoare și au fost supuse inspecțiilor ante-mortem și post-mortem ale căror rezultate au fost favorabile;
 - (b) animalele din care au derivat produsele de origine animală din bovine, ovine și caprine nu au fost sacrificate după asomare prin injectarea de gaz în cavitatea craniană sau sacrificate imediat prin aceeași metodă sau sacrificate, după asomare, prin sfâșierea țesutului nervos central cu ajutorul unui instrument alungit în formă de tijă introdus în cavitatea craniană;
 - (c) produsele de origine animală din bovine, ovine și caprine nu sunt derivate din:
 - (i) materialele cu riscuri specificate prevăzute în anexa V;
 - (ii) țesuturi limfoide și nervoase expuse în timpul procesului de dezosare;
 - (iii) carne separată mecanic obținută de pe oasele de bovine, ovine sau caprine.

2. Prin derogare de la punctul 1 litera (c), carcasele, semicarcasele sau semicarcasele tranșate în cel mult trei bucăți pentru vânzare angro și sferturile care nu conțin alte materiale cu riscuri specificate, în afară de coloana vertebrală, inclusiv ganglionii rădăcinii dorsale, pot face obiectul importurilor.
3. dacă nu se solicită îndepărtarea coloanei vertebrale, carcasele sau bucățile de carcase de bovine pentru vânzare angro care au coloană vertebrală sunt identificate printr-o dungă albastră ușor de vizualizat, aplicată pe eticheta menționată de Regulamentul (CE) nr. 1760/2000.
4. Informații specifice cu privire la numărul carcaselor sau bucăților pentru vânzare angro, pentru care nu se solicită îndepărtarea coloanei vertebrale, sunt adăugate la documentul menționat la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 136/2004, în cazul importurilor.

CAPITOLUL D

Importuri de subproduse de origine animală provenite de la bovine, ovine și caprine și produse transformate derivate din astfel de subproduse de origine animală

SECȚIUNEA A

Subproduse de origine animală

Prezentul capitol se aplică următoarelor subproduse de origine animală și produselor transformate derivate provenite de la bovine, ovine și caprine, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002:

- grăsimi topite;
- hrană pentru animalele de companie;
- produse din sânge;
- proteină animală prelucrată;
- oase și produse pe bază de oase;
- materiale din categoria 3; și
- gelatină.

SECȚIUNEA B

Importurile de subproduse de origine animală provenite de la bovine, ovine și caprine și produse transformate derivate din astfel de subproduse de origine animală, menționate în secțiunea A fac obiectul prezentării unui certificat de sănătate animală care atestă următoarele:

- (a) subprodusul de origine animală nu conține și nu este derivat din materiale cu riscuri specificate, astfel cum sunt definite în anexa V sau din carne separată mecanic de pe oasele de bovine, ovine și caprine;
- (b) animalele din care a derivat acest subprodus de origine animală nu au fost sacrificate după asomare prin injectarea de gaz în cavitatea craniană sau sacrificate imediat prin aceeași metodă sau sacrificate, după asomare, prin sfâșierea țesutului nervos central cu ajutorul unui instrument alungit în formă de tijă introdus în cavitatea craniană;

sau
- (c) subprodusul de origine animală nu conține și nu este derivat din materiale provenind de la bovine, ovine și caprine, altele decât cele provenite de la animale născute, crescute și sacrificate într-o țară sau o regiune clasificată în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 999/2001 drept o țară sau regiune cu un risc neglijabil de ESB.

(*) JO L 139, 30.4.2004, p. 55, corectată în JO L 226, 25.6.2004, p. 22.”

(c) Capitolul F se înlocuiește cu următorul text:

„CAPITOLUL F

Importuri de produse de origine animală provenite de la cervidee de crescătorie sau sălbatice

1. În cazul în care carnea proaspătă, carnea tocată, preparatele din carne și produsele din carne, astfel cum sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 853/2004, provenite de la cervidee de crescătorie, sunt importate în Comunitate din Canada sau din Statele Unite ale Americii, certificatele de sănătate trebuie însoțite de o declarație semnată de către autoritatea competentă a țării producătoare, formulată după cum urmează:

«Acest produs conține sau este derivat exclusiv din carne, cu excepția intestinelor și măduvei spinării, din cervidee de crescătorie, care au fost examinate în scopul detectării bolii cronice cașectizante, printr-un examen histopatologic, prin imunocitochimie sau alte metode de diagnostic, recunoscute de către autoritățile competente ca fiind negative și produsul nu provine de la animale din șepteluri în care boala cronică cașectizantă a fost confirmată sau este oficial suspectată.»

2. În cazul în care carnea proaspătă, carnea tocată, preparatele din carne și produsele din carne, astfel cum sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 853/2004, provenite de la cervidee sălbatice, sunt importate în Comunitate din Canada sau din Statele Unite ale Americii, certificatele de sănătate trebuie însoțite de o declarație semnată de către autoritatea competentă a țării producătoare, formulată după cum urmează:

«Acest produs conține sau este derivat exclusiv din carne, cu excepția intestinelor și măduvei spinării, din cervidee sălbatice, care au fost examinate în scopul detectării bolii cronice cașectizante, printr-un examen histopatologic, prin imunocitochimie sau alte metode de diagnostic, recunoscute de către autoritățile competente ca fiind negative și produsul nu provine de la animale din regiuni în care boala cronică cașectizantă a fost confirmată în ultimii trei ani sau este oficial suspectată.»

(d) Capitolul G se elimină.

6. Anexa XI se elimină.
-

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 18 iunie 2007

de modificare a Deciziei 2001/264/CE de adoptare a regulamentului de securitate al Consiliului

(2007/438/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 207 alineatul (3),

având în vedere Decizia 2006/683/CE, Euratom a Consiliului din 15 septembrie 2006 de adoptare a regulamentului de procedură al Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 24,

întrucât:

- (1) Apendicele 1 și 2 la regulamentul de securitate al Consiliului Uniunii Europene, anexate la Decizia 2001/264/CE a Consiliului din 19 martie 2001 de adoptare a regulamentului de securitate al Consiliului ⁽²⁾ conțin o listă a autorităților naționale de securitate și, respectiv, un tabel comparativ care include clasificările naționale de securitate. Apendicele 1 și 2 la regulamentul de securitate al Consiliului Uniunii Europene au fost modificate ultima dată prin Decizia 2005/571/CE a Consiliului din 12 iulie 2005 de modificare a Deciziei 2001/264/CE ⁽³⁾.
- (2) La 25 aprilie 2005, Republica Bulgaria și România au semnat tratatul privind aderarea acestora la Uniunea Europeană, care a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2007.
- (3) În conformitate cu articolul 2 alineatul (2) din Decizia 2001/264/CE, statele membre trebuie să adopte măsurile

corespunzătoare pentru a asigura respectarea regulamentului de securitate al Consiliului în utilizarea informațiilor clasificate ale UE.

- (4) Pentru a ține cont de aderarea Republicii Bulgaria și a României în cadrul apendicelor menționate în considerentul 1, este necesară, prin urmare, modificarea din punct de vedere tehnic a Deciziei 2001/264/CE,

DECIDE:

Articolul 1

În Decizia 2001/264/CE, apendicele 1 și apendicele 2 se înlocuiesc cu textul care apare în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie produce efecte de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 18 iunie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

F.-W. STEINMEIER

⁽¹⁾ JO L 285, 16.10.2006, p. 47. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2007/4/CE, Euratom (JO L 1, 4.1.2007, p. 9).

⁽²⁾ JO L 101, 11.4.2001, p. 1. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2005/952/CE (JO L 346, 29.12.2005, p. 18).

⁽³⁾ JO L 193, 23.7.2005, p. 31.

ANEXĂ

„Apendicele 1

Lista autorităților naționale de securitate

BELGIA

Nationale veiligheidsoverheid/
 Autorité nationale de sécurité
 FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en
 Ontwikkelingssamenwerking/SPF affaires étrangères,
 commerce extérieur et coopération au développement
 Karmelietenstraat 15/Rue des Petits Carmes 15
 B-1000 Brussel/B-1000 Bruxelles
 Tel. secretariaat/secrétariat: (32-2) 501 45 42
 Fax (32-2) 501 45 96

BULGARIA

Държавна комисия по сигурността на информацията
 ул. Ангел Кънчев 1
 София 1000
 България

Телефон: (359-2) 921 59 11
 Факс: (359-2) 987 37 50

State Commission on Information Security
 1 Angel Kanchev Str.
 BG-1000 Sofia

Телефон: (359-2) 921 59 11
 Факс: (359-2) 987 37 50

REPUBLICA CEAȚĂ

Národní bezpečnostní úřad
 (National Security Authority)
 Na Popelce 2/16
 CZ-150 06 Praha 56

Tel.: (420) 257 28 33 35
 Fax: (420) 257 28 31 10

DANEMARCA

Politiets Efterretningstjeneste
 Klausdalsbrovej 1
 DK-2860 Søborg

Telefon (45) 33 14 88 88
 Fax (45) 33 43 01 90

Forsvarets Efterretningstjeneste
 Kastellet 30
 DK-2100 København Ø

Telefon (45) 33 32 55 66
 Fax (45) 33 93 13 20

GERMANIA

Bundesministerium des Innern
 Referat IS 4
 Alt-Moabit 101 D
 D-11014 Berlin

Telefon (49-1) 88 86 81 15 26
 Fax (49-1) 888 68 15 15 26

ESTONIA

Estonian National Security Authority
 Security Department
 Ministry of Defence of the Republic of Estonia
 Sakala 1
 EE-15094 Tallinn
 Tel: + 372/7170 077, + 372/7170 030
 Faks: + 372/7170 213

GRECIA

Γενικό Επιτελείο Εθνικής Αμύνης (ΓΕΕΘΑ)
 Διακλαδική Διεύθυνση Στρατιωτικών Πληροφοριών (ΔΔΣΠ)
 Διεύθυνση Ασφαλείας και Αντιπληροφοριών
 ΣΤΤ 1020
 Χολαργός — Αθήνα
 Ελλάδα

Τηλέφωνα: (30-210) 657 20 09 (ώρες γραφείου)
 (30-210) 657 20 10 (ώρες γραφείου)
 Φαξ (30-210) 642 64 32
 (30-210) 652 76 12

Hellenic National Defence General Staff (HNDGS)
 Military Intelligence Sectoral Directorate
 Security Counterintelligence Directorate
 GR-STG 1020
 Holargos — Athens

Τηλέφωνα: (30-210) 657 20 09 (ώρες γραφείου)
 (30-210) 657 20 10 (ώρες γραφείου)
 Φαξ (30-210) 642 64 32
 (30-210) 652 76 12

SPANIA

Autoridad Nacional de Seguridad
 Oficina Nacional de Seguridad
 Avenida Padre Huidobro s/n
 Carretera Nacional Radial VI, km 8,5
 E-28023 Madrid

Tel. (34) 913 72 57 07
 (34) 913 72 50 27
 Fax (34) 913 72 58 08

FRANȚA

Secrétariat général de la défense nationale
 Service de sécurité de défense (SGDN/SSD)
 51, boulevard de la Tour-Maubourg
 F-75700 Paris 07 SP

Tél. (33) 171 75 81 77
 Fax (33) 171 75 82 00

IRLANDA

National Security Authority
 Department of Foreign Affairs
 80 St Stephens Green
 Dublin 2

Telephone: + 353-1-478 08 22
 Fax + 353-1-478 14 84

ITALIA

Presidenza del Consiglio dei Ministri
 Autorità Nazionale per la Sicurezza
 Cesis III Reparto (UCSi)
 Via di Santa Susanna, 15
 I-1187 Roma
 Tel. (39) 06 61 17 42 66
 Fax (39) 06 488 52 73

CIPRU

Υπουργείο Άμυνας
 Στρατιωτικό Επιτελείο του Υπουργού
 Εθνική Αρχή Ασφάλειας (ΕΑΑ)
 Υπουργείο Άμυνας
 Λεωφόρος Εμμανουήλ Ροΐδη 4
 1432 Λευκωσία
 Κύπρος
 Τηλέφωνα: (357-22) 80 75 69, (357-22) 80 76 43,
 (357-22) 80 77 64, (357) 99 35 80 00
 Φαξ (357-22) 30 23 51
 Ministry of Defence
 Minister's Military Staff
 National Security Authority (NSA)
 4 Emanuel Roidí street
 CY-1432 Nicosia
 Τηλέφωνα: (357-22) 80 75 69, (357-22) 80 76 43,
 (357-22) 80 77 64, (357) 99 35 80 00
 Φαξ (357-22) 30 23 51

LETONIA

National Security Authority of Constitution Protection
 Bureau of the Republic of Latvia
 Miera iela 85 A
 LV-1001 Rīga
 Tālrunis: (371) 702 54 18
 Fakss: (371) 702 54 54

LITUANIA

National Security Authority of the Republic of Lithuania
 Gedimino pr. 40/1 LTL-2600 Vilnius
 Telefonas: (370) 5 266 32 05
 Faksas: (370) 5 266 32 00

LUXEMBURG

Autorité nationale de sécurité
 Boîte postale 2379
 L-1023 Luxembourg
 Tél. (352) 47 82 210 central
 (352) 47 82 253 direct
 Fax (352) 47 82 243

UNGARIA

Nemzeti Biztonsági Felügyelet
 Pf.: 2
 H-1357 Budapest
 Telefon: (36-1) 346 96 52
 Fax: (36-1) 346 96 58

MALTA

Ministeru tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni
 P.O. Box 146
 MT-Valletta
 Telefont: + 356/21 24 98 44
 Fax + 356/25 69 53 21

ȚĂRILE DE JOS

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
 Postbus 20010
 NL-2500 EA Den Haag
 Telefoon: + 31/70/320 44 00
 Fax 31/70/320 07 33

Ministerie van Defensie
 Beveiligingsautoriteit
 Postbus 20701
 NL-2500 ES Den Haag
 Telefoon: + 31/70/318 70 60
 Fax 31/70/318 75 22

AUSTRIA

Informationssicherheitskommission
 Bundeskanzleramt
 Ballhausplatz 2
 A-1014 Wien
 Telefon (43-1) 531 15 25 94
 Fax (43-1) 531 15 26 15

POLONIA

Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego – ABW
 Departament Ochrony Informacji Niejawnych
 ul. Rakowiecka 2 A
 00-993 Warszawa
 Polska
 Tel.: (48-22) 585 73 60
 Faks: (48-22) 585 85 09

Służba Kontrwywiadu Wojskowego
 Biuro Ochrony Informacji Niejawnych
 ul. Oczuki 1
 02-007 Warszawa
 Polska
 Tel.: (48-22) 684 12 47
 Faks: (48-22) 684 10 76

PORTUGALIA

Presidência do Conselho de Ministros
 Autoridade Nacional de Segurança
 Avenida Ilha da Madeira, 1
 P-1400-204 Lisboa
 Tel.: (+351) 21 301 17 10
 Fax: (+351) 21 303 17 11

ROMÂNIA

Romanian ANS – ORNISS
Strada Mureş nr. 4
RO-012275 Bucureşti
Telefon: (40-21) 224 58 30
Fax: (40-21) 224 07 14

SLOVENIA

Urad Vlade RS za varovanje tajnih podatkov
Gregorčičeva 27
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 13 90
Faks (386-1) 478 13 99

SLOVACIA

Národný bezpečnostný úrad
(National Security Authority)
Budatínska 30
P.O. Box 16
850 07 Bratislava 57
Slovenská republika
Tel.: (421-2) 68 69 23 14
Fax: (421-2) 63 82 40 05

FINLANDA

Kansallinen turvallisuusviranomaisen
Ulkoasiainministeriö/Turvallisuusyksikkö
Kanavakatu 3 A
PL 176
FI-00161 Helsinki
P. (358-9) 16 05 55 10
F. (358-9) 16 05 55 16

SUEDIA

Utrikesdepartementet
SSSB
S-103 39 Stockholm
Telefon (46-8) 405 54 44
Fax (46-8) 723 11 76

REGATUL UNIT

UK National Security Authority
PO Box 49359
GB-London SW1P 1LU
Telephone: + 44-020 7930 8768
Fax + 44-020 7821 8604

Apendicele 2

Comparație a clasificărilor de securitate

Clasificare UE	Très secret UE/EU top secret	Secret UE	Confidentiel UE	Restreint UE
Belgia	Très Secret Zeer Geheim	Secret Geheim	Confidentiel Vertrouwelijk	Diffusion restreinte Beperkte Verspreiding
Bulgaria	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Republica Cehă	Prísne tajné	Tajné	Důvěrné	Výhradně
Danemarca	Yderst hemmeligt	Hemmeligt	Fortroligt	Til tjenestebrug
Germania	Streng geheim	Geheim	VS (*) — Vertraulich	VS — Nur für den Dienstgebrauch
Estonia	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Grecia	Άκρως Απόρρητο Abr: ΑΑΠ	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Spania	Secreto	Reservado	Confidencial	Difusión Limitada
Franța	Très Secret Défense (*)	Secret Défense	Confidentiel Défense	Néant (*)
Irlanda	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Italia	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Cipru	Άκρως Απόρρητο Abr: (ΑΑΠ)	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Letonia	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciali	Dienesta vajadzībām
Lituania	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Luxemburg	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Ungaria	Szigorúan titkos!	Titkos!	Bizalmas!	Korlátozott terjesztésű!
Malta	L-Ghola Segretezza	Sigriet	Kunfidenzjali	Ristrett
Tările de Jos	STG Zeer Geheim	STG Geheim	STG Confidentiel	Departementaalvertrouwelijk
Austria	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschränkt
Polonia	Ścisłe Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone

Clasificare UE	Très secret UE/EU top secret	Secret UE	Confidentiel UE	Restreint UE
Portugalia	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
România	Strict secret de importanță deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Slovenia	Strogo tajno	Tajno	Zaupno	Interno
Slovacia	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Výhradné
Finlanda	ERITTÄIN SALAINEN	SALAINEN	LUOTTAMUKSELLINEN	KÄYTTÖ RAJOITETTU
Suedia	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Hemlig	Hemlig
Regatul Unit	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Clasificare NATO	Cosmic Top Secret	NATO Secret	NATO Confidential	NATO Restricted
Clasificare UEO	Focal Top Secret	WEU Secret	WEU Confidential	WEU Restricted

(1) Germania: VS = Verschlusssache

(2) Franța: clasificarea Très Secret Défense, care acoperă aspecte de prioritate guvernamentală, poate fi schimbată doar cu autorizarea prim-ministrului.

(3) Franța nu folosește categoria de clasificare «DIFFUSION RESTREINTE» în sistemul său național. Franța utilizează și protejează documentele care sunt marcate «RESTREINT UE» în conformitate cu actele cu putere de lege și normele administrative în vigoare la nivel național, care nu sunt mai puțin limitative decât dispozițiile regulamentului de securitate al Consiliului.»

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 25 iunie 2007

de modificare a Deciziei 2004/452/CE de stabilire a listei organismelor ai căror cercetători pot fi autorizați să acceseze date confidențiale în scopuri științifice

[notificată cu numărul C(2007) 2565]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/439/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 322/97 al Consiliului din 17 februarie 1997 privind statisticile comunitare ⁽¹⁾, în special articolul 20 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 831/2002 al Comisiei din 17 mai 2002 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 322/97 al Consiliului privind statisticile comunitare, în ceea ce privește accesul la date confidențiale în scopuri științifice ⁽²⁾ stabilește, în vederea permiterii stabilirii concluziilor statistice în scopuri științifice, condițiile în care poate fi acordat accesul la datele confidențiale transmise autorității comunitare și normele de cooperare între Comunitate și autoritățile naționale pentru facilitarea acestui acces.
- (2) Decizia 2004/452/CE a Comisiei ⁽³⁾ a stabilit o listă a organismelor ai căror cercetători pot fi autorizați să acceseze date confidențiale în scopuri științifice.
- (3) Departamentul de cercetare pentru Canada din cadrul School of Social Science, Atkinson Faculty of Liberal and Professional Studies, York University, Ontario,

Canada, trebuie considerat drept un organism care îndeplinește condițiile necesare și ar trebui în consecință să fie adăugat pe lista agenților, a organizațiilor și a instituțiilor prevăzute la articolul 3 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 831/2002.

- (4) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru confidențialitatea statisticilor,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa la Decizia 2004/452/CE se înlocuiește cu textul din anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 25 iunie 2007.

Pentru Comisie
Joaquín ALMUNIA
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 52, 22.2.1997, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁽²⁾ JO L 133, 18.5.2002, p. 7. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1104/2006 (JO L 197, 19.7.2006, p. 3).

⁽³⁾ JO L 156, 30.4.2004, p. 1. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2007/229/CE (JO L 99, 14.4.2007, p. 11).

ANEXĂ

„ANEXĂ

**ORGANISME AI CĂROR CERCETĂTORI POT FI AUTORIZAȚI SĂ ACCESEZE DATE CONFIDENȚIALE ÎN
SCOPURI ȘTIINȚIFICE**

Banca Centrală Europeană

Banca Centrală a Spaniei

Banca Centrală a Italiei

Universitatea Cornell (statul New York, Statele Unite ale Americii)

Departamentul de Științe Politice, Baruch College, Universitatea New York (statul New York, Statele Unite ale Americii)

Banca Centrală a Germaniei

Unitatea de analiză a ocupării forței de muncă, Direcția Generală Ocuparea Forței de Muncă, Afaceri Sociale și Șanse Egale a Comisiei Europene

Universitatea Tel Aviv (Israel)

Banca Mondială

Center of Health and Wellbeing (CHW), Woodrow Wilson School of Public and International Affairs, din cadrul Universității Princeton, New Jersey, Statele Unite ale Americii

Universitatea Chicago (UC), Illinois, Statele Unite ale Americii

Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE)

Departamentul de statistică pentru studii în sfera familiei și a muncii din Canada, Ottawa, Ontario, Canada

Unitatea econometrie și suport statistic pentru lupta antifraudă (ESLAF), Direcția Generală Centrul Comun de Cercetare al Comisiei Europene

Unitatea suport pentru spațiul european de cercetare (SSEC), Direcția Generală Centrul Comun de Cercetare al Comisiei Europene

Departamentul de cercetare pentru Canada din cadrul School of Social Science, Atkinson Faculty of Liberal and Professional Studies, York University, Ontario, Canada.”

DECIZIA COMISIEI

din 25 iunie 2007

de abrogare a Deciziei 2005/704/CE a Comisiei de acceptare a unui angajament oferit în cadrul procedurii antidumping privind importurile de anumite cărămizi de magnezie originare din Republica Populară Chineză

(2007/440/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolele 8 și 9,

după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

A. MĂSURILE EXISTENTE

- (1) În octombrie 2005, Consiliul a instituit, prin Regulamentul (CE) nr. 1659/2005 ⁽²⁾, un drept antidumping definitiv asupra importurilor de anumite cărămizi de magnezie originare din Republica Populară Chineză (denumite în continuare „produsul în cauză”).
- (2) Prin Decizia 2005/704/CE ⁽³⁾, Comisia a acceptat un angajament în materie de preț oferit de societatea Yingkou Qinghua Refractories Co. Ltd (denumită în continuare „societatea”).

B. ÎNCĂLCAREA ANGAJAMENTULUI**1. Angajamentul**(a) *Obligațiile societății în cadrul angajamentului*

- (3) În cadrul angajamentului, societatea a acceptat, *inter alia*, să nu vândă produsul în cauză către Comunitatea Europeană sub nivelul anumitor prețuri minime stabilite în angajament (denumite în continuare „prețuri minime de import”).

- (4) De asemenea, termenii angajamentului obligă societatea să prezinte periodic Comisiei, sub forma unui raport trimestrial, informații detaliate privind vânzările sale de produs în cauză către Comunitatea Europeană.

- (5) Pentru a garanta respectarea angajamentului, societatea s-a angajat, de asemenea, să autorizeze vizite de verificare la sediul său, care să permită controlul acurateții și al veridicității datelor prezentate în rapoartele trimestriale și să furnizeze toate informațiile considerate necesare de către Comisie.

(b) *Alte dispoziții ale angajamentului*

- (6) În afară de cele menționate anterior, astfel cum este prevăzut în angajament, acceptarea angajamentului de către Comisia Europeană se bazează pe încredere, iar orice acțiune care periclitează relația de încredere cu Comisia Europeană justifică retragerea imediată a angajamentului.
- (7) Mai mult, astfel cum este prevăzut în angajament, orice modificare, în decursul perioadei de punere în aplicare a angajamentului, a circumstanțelor existente în momentul acceptării angajamentului, care au fost relevante pentru decizia de acceptare a angajamentului, poate conduce la retragerea angajamentului de către Comisia Europeană.

2. Vizita de verificare la sediul societății

- (8) În această privință, s-a efectuat o vizită de verificare la sediul societății, în Republica Populară Chineză.
- (9) Cu două zile înaintea vizitei de verificare, societatea a transmis versiuni revizuite ale rapoartelor din cadrul angajamentului, pentru al doilea și al treilea trimestru din 2006. Revizuirile se refereau, *inter alia*, la o prelungire a termenelor de plată pentru cinci tranzacții. Aceste modificări ale termenelor de plată au condus la prețuri inferioare prețului minim de import.

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2117/2005 (JO L 340, 23.12.2005, p. 17).

⁽²⁾ JO L 267, 12.10.2005, p. 1.

⁽³⁾ JO L 267, 12.10.2005, p. 27.

- (10) Mai mult, în urma vizitei de verificare, s-a constatat o modificare a configurației schimburilor comerciale către Comunitatea Europeană după instituirea de măsuri anti-dumping. În decursul perioadei de anchetă, care a condus la instituirea măsurilor în vigoare, societatea a vândut către Comunitate exclusiv produsul în cauză. După instituirea măsurilor, societatea a început să vândă și alte produse clienților săi din cadrul Comunității.
- (11) O astfel de modificare a configurației schimburilor comerciale afectează într-o asemenea măsură angajamentul încât reprezintă un risc grav de compensări încrucișate, de exemplu, produsul care nu face obiectul angajamentului poate fi vândut la prețuri scăzute în mod artificial pentru a compensa prețul minim de import pentru produsul care face obiectul angajamentului.
- (12) Pentru a stabili dacă a avut loc o asemenea compensare, societății i s-a cerut să furnizeze copii ale facturilor pentru produsul care nu face obiectul aranjamentului, emise pentru alți clienți din interiorul și din afara Comunității Europene.
- (13) Societatea a susținut că o analiză a prețurilor la alte produse nu este concludentă pentru identificarea compensării încrucișate, deoarece calitățile și prețurile care corespund acestor produse pot varia de la un client la altul. Pentru a clarifica aceste aspecte, societății i s-a cerut să furnizeze o listă de prețuri defalcată pe tipuri de calități și clienți. Societatea a refuzat însă, susținând că această listă ar fi inclus informații confidențiale privind produse care nu fac obiectul măsurilor în cauză.
- (14) În cele din urmă, societatea a furnizat copiile a cinci facturi pentru produse care nu fac obiectul angajamentului, emise în anii 2005 și 2006. Una dintre facturi a fost emisă unui client care achiziționa în același timp produsul care face obiectul angajamentului, iar o alta unui client din cadrul Comunității care nu a achiziționat produsul în cauză de la societate. Restul facturilor au fost emise unor clienți din afara Comunității.
- (15) Ținând seama de produsele de diferite calități achiziționate de acești cinci clienți, s-a constatat că societatea a facturat clientului din Comunitate, care a achiziționat și produsul care face obiectul angajamentului, un preț în mod semnificativ mai mic decât prețul facturat pentru produse de calitate similară celui alt client din cadrul Comunității care nu a achiziționat produsul care face obiectul angajamentului. O diferență de preț asemănătoare s-a practicat în cazul celorlalți clienți din afara Comunității. Această politică a prețurilor este considerată, prin urmare, o dovadă clară a compensării încrucișate.

3. Motive pentru retragerea acceptării angajamentului

- (16) Societatea nu și-a îndeplinit obligația de a respecta prețul minim de import pentru toate vânzările produsului care face obiectul angajamentului, astfel cum se indică la considerentul 9 de mai sus.
- (17) De asemenea, modificarea configurației schimburilor comerciale după instituirea măsurilor a condus la un risc sporit de compensare încrucișată, ceea ce nu mai permite Comisiei să controleze efectiv angajamentul și, în consecință, face angajamentul inaplicabil.
- (18) S-a constatat că această modificare a configurației schimburilor comerciale a permis societății să ofere compensări clienților din cadrul Comunității pentru vânzările supuse prețului minim de import, prin practicarea unor prețuri scăzute în mod artificial pentru produsul care nu face obiectul angajamentului.
- (19) Această modificare a configurației schimburilor comerciale este considerată o modificare importantă a circumstanțelor, în comparație cu cele existente în momentul acceptării angajamentului, și, ținând seama de constatările expuse anterior, la considerentele 10-12, ar trebui să conducă la retragerea angajamentului.
- (20) Mai mult, prin refuzul de a comunica listele de prețuri pentru produsele care nu fac obiectul angajamentului, societatea nu și-a îndeplinit obligația de a furniza informații pertinente în conformitate cu articolul 8 alineatul (7) din regulamentul de bază și cu dispozițiile angajamentului.
- (21) De asemenea, reticența societății de a furniza aceste liste de prețuri a compromis relația de încredere care a reprezentat fundamentul acceptării angajamentului.

4. Observații comunicate în scris

(a) Proportionalitate

- (22) Societatea a admis că a avut loc o abatere de la prețurile stabilite. Aceasta a susținut, cu toate acestea, că prețurile de vânzare practicate în cadrul tuturor celorlalte tranzacții au respectat cu strictețe prețul minim de import. De asemenea, societatea a declarat că prețul final nu a fost cu mult inferior prețului minim de import. În baza acestora, societatea a afirmat că retragerea angajamentului reprezintă o măsură disproporționată în raport cu abaterile care au avut loc.
- (23) Ca răspuns la aceste argumente privind proporționalitatea, trebuie subliniat faptul că, în conformitate cu angajamentul, societatea s-a angajat să garanteze că prețul net de vânzare pentru toate vânzările care fac obiectul angajamentului este egal sau superior prețurilor minime de import stabilite în angajament.

(24) De asemenea, regulamentul de bază nu conține nicio cerință directă sau indirectă care să specifice că încălcarea angajamentului trebuie să se refere la un procent minim al vânzărilor sau al prețului minim de import.

(25) Această abordare a fost confirmată, de asemenea, de jurisprudența Tribunalului de Primă Instanță, care a hotărât că orice încălcare a unui angajament este suficientă pentru a justifica retragerea acceptării angajamentului ⁽¹⁾.

(26) În consecință, argumentele prezentate de către societate privind proporționalitatea nu schimbă punctul de vedere al Comisiei, conform căruia angajamentul a fost încălcat și retragerea angajamentului este proporțională cu această încălcare.

(b) Modificarea configurației schimburilor comerciale

(27) Societatea a afirmat că nu și-a modificat în mod deliberat configurația schimburilor comerciale pentru a compensa clienții din cadrul Comunității pentru vânzări supuse prețului minim de import, prin scăderea în mod artificial a prețurilor pentru produse care nu făceau obiectul angajamentului.

(28) Creșterea prețurilor generată de instituirea măsurilor anti-dumping și scăderea, în consecință, a vânzărilor produsului în cauză către UE au reprezentat, conform argumentelor societății, motivele care au determinat-o să dezvolte noi produse în afara domeniului de aplicare a măsurilor, în vederea menținerii schimburilor comerciale cu Comunitatea.

(29) Ca răspuns la aceste argumente, trebuie subliniat faptul că modificarea configurației schimburilor comerciale constituie în sine un risc grav de compensare încrucișată, indiferent de motivele care au stat la baza sa. O practică constantă a Comisiei este de a nu accepta angajamente de preț atunci când riscul compensării încrucișate este ridicat. În consecință, în cazul în care, în decursul perioadei de aplicare a angajamentului, are loc o astfel de modificare a configurației schimburilor comerciale, aceasta reprezintă un motiv suficient pentru retragerea angajamentului de către Comisie, deoarece această modificare face imposibil controlul eficient al Comisiei asupra angajamentului, indiferent dacă s-a produs efectiv o compensare încrucișată.

(30) Argumentele prezentate de către societate cu privire la acest aspect nu modifică, așadar, punctul de vedere al Comisiei conform căruia modificarea configurației schimburilor comerciale a condus la un risc sporit de compensare încrucișată.

(c) Sistemul de compensare

(31) Societatea a susținut în continuare că practicarea de prețuri favorabile atunci când se încearcă pătrunderea pe piață cu un nou produs reprezintă o strategie rezonabilă și o practică comercială curentă și că aceasta nu poate conduce la concluzia potrivit căreia a avut loc o compensare, având în vedere mai ales faptul că volumul vânzărilor noului produs nu a fost destul de mare pentru a compensa în întregime pierderile legate de vânzările produsului care face obiectul angajamentului.

(32) Ca răspuns la această afirmație, trebuie subliniat faptul că societatea a oferit un preț favorabil unui singur client, care a achiziționat atât produsul care face obiectul angajamentului, cât și alte produse. Acest preț nu a fost oferit niciunui alt client din UE care nu a achiziționat produsul care face obiectul angajamentului. În consecință, prețul foarte ridicat aplicat celui alt client din UE pentru o calitate similară discreditează argumentul societății și întărește raționamentul producerii efective a unei compensări încrucișate.

(33) Mai mult, în ceea ce privește chestiunea substanțialității și a proporționalității, trebuie subliniat că nu există nicio cerință care să impună Comisiei, atunci când evaluează producerea unei compensări încrucișate, să demonstreze că o scădere a nivelului vânzărilor produsului în cauză a fost compensată printr-o creștere echivalentă a vânzărilor de produse noi.

(d) Informațiile care trebuie să fie furnizate

(34) Societatea a contestat, de asemenea, faptul de a fi refuzat să furnizeze o listă de prețuri pentru produsele care nu fac obiectul angajamentului și a afirmat că nu deține o listă de prețuri generală, deoarece practică prețuri diferite în funcție de client și de regiune.

(35) Ca răspuns, se impune a reaminti faptul că societății i s-a cerut să furnizeze listele de prețuri de care dispunea pentru a depăși această problemă, dar aceasta s-a dovedit reticentă, argumentând că informațiile privind produsele care nu fac obiectul măsurilor sunt confidențiale.

(36) Prin urmare, argumentele societății în această privință nu modifică punctul de vedere al Comisiei potrivit căruia societatea nu și-a îndeplinit obligația de a autoriza verificarea informațiilor pertinente în conformitate cu articolul 8 alineatul (7) din regulamentul de bază.

⁽¹⁾ A se vedea, în acest context, cazul T-51/96 *Miwon vs Consiliu* [ECR 2000, p. II-1841], punctul 52, cazul T-340/99 *Arne Mathisen AS vs Consiliu* [ECR 2002, p. II-2905], punctul 80.

C. ABROGAREA DECIZIEI 2005/704/CE*Articolul 2*

(37) Având în vedere cele menționate anterior, se impune retragerea acceptării angajamentului și abrogarea Deciziei 2005/704/CE. În consecință, se impune aplicarea dreptului antidumping definitiv instituit prin articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1659/2005 privind importurile produsului în cauză provenind de la societatea vizată,

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 25 iunie 2007.

DECIDE:

Articolul 1

Decizia 2005/704/CE se abrogă.

Pentru Comisie
Peter MANDELSON
Membru al Comisiei

AVIZ CĂTRE CITITORI

Având în vedere situația creată în urma ultimei extinderi, anumite Jurnale Oficiale au fost publicate într-o formă simplificată în 27, 29 și 30 decembrie 2006, în limbile oficiale la acea dată ale Uniunii.

S-a hotărât republicarea actelor ce figurează în aceste Jurnale Oficiale sub formă de rectificări și în prezentarea tradițională a Jurnalului Oficial.

Din această cauză, Jurnalele Oficiale cuprinzând aceste rectificări nu se publică decât în versiunile lingvistice anterioare extinderii. Traducerile actelor în limbile noilor state membre se vor publica în Ediția specială a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* care va cuprinde textele instituțiilor și ale Băncii Centrale Europene adoptate înainte de 1 ianuarie 2007.

Cititorii vor găsi în cele ce urmează un tabel de corespondență între Jurnalele Oficiale vizate, publicate în 27, 29 și 30 decembrie 2006, și rectificările corespunzătoare.

JO din 27 decembrie 2006	Rectificat prin JO (2007)
L 370	L 30
L 371	L 45
L 373	L 121
L 375	L 70

JO din 29 decembrie 2006	Rectificat prin JO (2007)
L 387	L 34

JO din 30 decembrie 2006	Rectificat prin JO (2007)
L 396	L 136
L 400	L 54
L 405	L 29
L 407	L 44
L 408	L 47
L 409	L 36
L 410	L 40
L 411	L 27
L 413	L 50